



**KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG für  
INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäss der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der

**DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2019/779 DER KOMMISSION**

**1. OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)**

CH/33/0222/7600

**2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION**

Rechtliche Bezeichnung: (inkl. Adresse)	Vossloh Rolling Stock GmbH Doktor-Hell-Strasse 6 24107 Kiel, Deutschland	Kurzbez.: <b>VL</b>
Eingetr. Handelsregisternummer:	HRB 3247	UID-Nr.: DE811151773

**3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE**

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur	
Land:	Schweiz	EIN-Nummer: CH/30/0222/0001

**4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG**

Dies ist eine	<input type="checkbox"/> neue Bescheinigung <input type="checkbox"/> erneuerte Bescheinigung <input checked="" type="checkbox"/> aktualisierte/geänderte Bescheinigung	EU-Identifikationsnummer (EIN) der vorherigen Bescheinigung:  CH/33/0221/7364
Gültig ab:	21.12.2022	bis: 21.04.2026
Art des Unternehmens:	<input type="checkbox"/> Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU/RU) <input type="checkbox"/> Eisenbahninfrastrukturunternehmen (EIU/IM/ISB) <input checked="" type="checkbox"/> Halter <input checked="" type="checkbox"/> Instandhaltungserbringer <input checked="" type="checkbox"/> Hersteller <input checked="" type="checkbox"/> Dienstleister <input type="checkbox"/> Sonstige	

**5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN**

Fahrzeugkategorie(n):	<input type="checkbox"/> Güterwagen <input type="checkbox"/> Reisezugwagen <input checked="" type="checkbox"/> Lokomotiven <input checked="" type="checkbox"/> thermisch <input checked="" type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Triebzüge <input type="checkbox"/> thermisch <input type="checkbox"/> elektrisch <input type="checkbox"/> Hochgeschwindigkeitsfahrzeuge <input type="checkbox"/> Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge <input type="checkbox"/> Sonstige
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein

**6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. 4584	
Ausstellungsdatum	21.12.2022
Interne Referenznummer	Unterschrift:  J. Raubold
SRL.535.00 / ECM-7600	



OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/33/0222/7600

**7. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

	Ja	Teilweise	Nein
Instandhaltungsentwicklung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**7a. BEGUTACHTUNGSUMFANG: Instandhaltungsentwicklung**

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Wartungsebene*				
	1	2	3	4	5
Fahrzeugkasten		X	X	X	X
Fahrzeugausbau		X	X	X	X
Fahrzeuginneneinrichtung		X	X	X	X
Fahrwerk		X	X	X	X
Energieanlage, Antriebsanlage		X	X	X	X
Steuerungsanlage für Fahrbetrieb		X	X	X	X
Hilfsbetriebsanlage		X	X	X	X
Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen		X	X	X	X
Beleuchtung		X	X	X	X
Klimatisierung		X	X	X	X
Nebenbetriebsanlage		X	X	X	X
Türen, Einstiege		X	X	X	X
Informationseinrichtungen		X	X	X	X
Pneumatik/Hydraulik		X	X	X	X
Bremse		X	X	X	X
Fahrzeugverbindungseinrichtungen		X	X	X	X
Tragsysteme, Umschliessungen		X	X	X	X
Elektrische Leitungsverlegung		X	X	X	X

\*Die Definition der Wartungsebenen erfolgt gemäss "ERA 1172-003 Certification scheme for ECM and outsourced maintenance functions under Regulation (EU) 2019/779".

Angewendete Verfahren
<input checked="" type="checkbox"/> Schweiessen nach EN 15085
<input checked="" type="checkbox"/> Kleben nach DIN 6701
<input checked="" type="checkbox"/> Zerstörungsfreie Prüfungen ISO 9712
<input checked="" type="checkbox"/> Mobile Instandhaltung und Service gem. Kapitel 4.6 ECM Guide V9.0 vom 01.03.2021
<input type="checkbox"/> Sonstige

Für die Instandhaltungsentwicklungsfunktion stellen die Wartungsebenen und Verfahren im übertragenen Sinne die Kompetenz in Bezug auf das Ändern des Instandhaltungsregelwerks und das Ändern von Fahrzeugen dar.